



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

1 <b>Bienne Skater 90 II</b>			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
18	C	WYSS Pascal	2176
63	A	LÜTHI Jonas	202738
30	G	BOEGLI Dominik	20931
	G		
5		ZURBRIGGEN Alois	202470
93		SCHNEIDER Daniel	96186
87		VASILE Daniel	201435
27		KOPP Matthias	217153
23		DI LULLO Luca	211142
12		GIRARD Pascal	97376
77		ASCIONE Olivier	20127
24		RÜFLI Fabian	99154
16		SCHNYDER Patrick	215552
22		RUELLE Thibaud	217190

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T
11:53	5	63	1
23:31	24	12	2
27:26	87	18	3
30:44	12	5	4
32:00	63	24	5
47:58	24	5	6
50:59	18	93	7
53:31	5	24	8
56:14	5	24	9
59:14	24	5	10

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
34:02	77	2	36:02
51:27	12	2	53:27

<b>CLUB 1</b>	<b>Bienne Skater 90 II</b>	<b>1L</b>
<b>CLUB 2</b>	<b>Langnau Stars I</b>	<b>1L</b>

Lieu / Ort Location / Luogo	<b>Sahlgut - Bienne</b>	Date / Datum Date / Data	<b>18.06.2017</b>
Start / Beginn Début / Inizio	<b>14:00</b>	End / Ende Fin / Fine	<b>15:51</b>
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	<b>CB43</b>		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	<b>X</b>	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spettateurs / Spettatori	<b>35</b>

No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométrateur	<b>99000</b> <b>PONTI Gaël</b>	
Official scorer Marqueur	<b>97337</b> <b>BODER Gaylord</b>	
Referee 1 Arbitre 1	<b>9040</b> <b>HUMBEL Pascal</b>	
Referee 2 Arbitre 2	<b>202303</b> <b>ALTERMATT Ramon</b>	
Tech. Director Directeur tech.		

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>95286</b>
	<b>PAHUD Roland</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>10</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>4 min</b>

2 <b>Langnau Stars I</b>			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No
37	C	GALLIKER Christoph	209083
19	A	MERMOLJA Martin	209060
61	G	BACHMANN Tobias	213018
	G		
77		BADERTSCHER Daniel	209041
82		DOLIC Boris	217545
66		EGLI Lukas	209095
23		EHLER Reto	209051
97		ITEN Gregor	80060
87		JOST Alexander	213016
47		NYFFENEGGER Stefan	209047
43		WHITTINGHAM Eliot	216473

Goals / Torschützen / Buts / Reti			
Time / Zeit Temps	G	A	T
10:20	97		1
13:52	37	97	2
56:25	66	43	3
57:51	19	37	4

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine
38:45	37	2	40:45

RESULT			
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL		
	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>10</b> <b>4</b>
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>4</b>	<b>0</b>	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore <b>Bienne Skater 90 II</b>
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	<b>5</b>	<b>2</b>	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	<b>0</b>	<b>0</b>	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	<b>0</b>	<b>0</b>	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			

<b>COACH</b>	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	<b>209057</b>
	<b>ABLER Andreas</b>			

<b>TOTAL</b>	<b>4</b>
<b>TIME OUT</b>	<b>X X</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2 min</b>